

サウジ電力規制庁 (SERA) とその戦略		Electricity Regulatory Authority (SERA) and Its Strategy
https://sera.gov.sa/en/abouttheorganization/anoverviewoftheorganization		
目次		Index
1. 戰略的方向性 2. 戰略目標 3. 理想 4. 使命		1. Strategic Directions 2. Strategic Objectives 3. Vision 4. Mission
1. 戰略的方向性		1. Strategic Directions
サウジ電力規制当局 (SERA) は、明確で透明な規制を確立することで、組織化された活動を強化し、消費者保護における役割を強化するために、いくつかの柱と目標にわたる戦略を策定しました。		Saudi Electricity Regulatory Authority (SERA) has prepared its strategy across several pillars and objectives to enhance the activities which organizes and to strengthen its role in consumer protection by establishing clear and transparent regulations.
SERA は、投資家に優しい雰囲気を醸成し、国民と居住者の生活の質を高め、サウジビジョン 2030 の野心的な目標を推進し、繁栄し多様な国家経済への道を開くことを目指しています。		SERA seeks to foster an investor-friendly atmosphere, elevate the quality of life for citizens and residents, and drive the ambitious goals of Saudi Vision 2030, paving the way for a flourishing and diverse national economy.
SERA は、1422 年 8 月 27 日付の閣僚会議決議第 (236) 号によって設立され、発電、あらゆる電源からのコジェネレーション、電力の送電、配電、取引、小売販売、主要購入者の活動、地域冷房を含む活動を規制しています。		SERA was established by Council of Ministers Resolution No. (236) dated 27/08/1422 A.H., to regulate activities encompassing electricity generation; co-generation from any power source; electricity transmission, distribution, trading, and retail sales; activities of the main buyer's activities; and district cooling.
この決議により、SERA は管轄内のサービスを規制および監督し、そのパフォーマンスを監視するとともに、関連機関や団体間、および免許保有者間の調整を促進することが求められています。		The resolution tasks SERA with regulating and supervising the services within its jurisdiction and monitoring their performance, as well as fostering coordination among relevant institutions and entities, and between licensees.
全体的な目標は、すべてのサービス活動が一貫して高い品質と信頼性で実行され、競争力がありながらも合理的な価格ですべての消費者に公平に提供されることです。		The overall aim is to establish the necessary regulatory and procedural framework that ensures all service activities are performed consistently to high levels of quality and reliability and are

供されることを保証する、必要な規制と手続きの枠組みを確立することです。	provided equitably to all consumers at competitive yet reasonable prices.
2. 戦略目標	2. Strategic Objectives
2.1 消費者の保護: SERA は、公共の利益を確保し、関係するすべての利害関係者の権利を守りながら、消費者を保護するだけでなく、その権限を与えることにも専念しています。	2.1 Protection of Consumers: SERA is dedicated to not only protecting but also empowering consumers, all while ensuring the public interest and securing the rights of every stakeholder involved.
2.2 顧客中心主義: 業務における顧客中心主義の基準を設定します。	2.2 Customer Centricity: Setting the standard for customer centricity in its operations.
2.3 サービスの卓越性: 品質の向上、コストの削減、業務改善の推進。	2.3 Service Excellence: Elevating quality, reducing costs, and driving operational improvements.
2.4 信頼性: 電力会社からの中止のない信頼できるサービスを保証します。	2.4 Reliability: Ensuring uninterrupted and dependable service from electricity providers.
2.5 持続可能性: 信頼性の高い電力供給とともに、長期的な経済的および環境的持続可能性を達成しながら、セクター全体の効率を高めます。	2.5 Sustainability: Enhancing efficiency across the sector while achieving long-term economic and environmental sustainability, alongside a reliable power supply.
2.6 市場開発: 大臣委員会のセクター再編の方向性とサウジ電力会社の目標に沿って、市場の成長をサポートし、投資機会を拡大します。	2.6 Development: Supporting market growth and expanding investment opportunities in line with the ministerial committee's orientation for sector restructuring and Saudi Electricity Company's goals.
3. 理想	3. Vision
効率的で信頼性が高く、持続可能で、消費者の満足を満たす、適切に規制された電力部門。	A well-regulated electricity sector that is efficient, reliable, sustainable, and that fulfills consumer satisfaction.
4. 使命	4. Mission
消費者保護を保証し、利害関係者の利益のバランスを取り、サービスの持続可能性を確保する公正で透明な方法で電力部門を規制すること。	To regulate the electricity sector in a fair and transparent manner that guarantees consumer protection, balances stakeholder interests and ensures sustainability of the services.